

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Friday, January 30, 1981

• 0945

[Texte]

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Order, please.

May I invite the honourable members to take their seats so that we might resume consideration of the proposed motion on Clause 27.

On Clause 27—*Application to territories and territorial authorities*

The Joint Chairman (Mr. Joyal): I would like to invite honourable members to take Clause 27. It is a clause in the proposed motion where the Chair has received no amendments and unless there is a question or an intervention on that proposed clause the Chair will be ready to call the vote on Clause 27.

Mr. McGrath: What are we agreeing to, sir?

The Joint Chairman (Mr. Joyal): I have already said, honourable James McGrath, that we are on Clause 27 and that on Clause 27 it is a clause identified application to territories and territorial authorities. The Chair has not received any amendments and if there is no questioner or no intervention on the proposed clause, the Chair will call the vote.

Honourable David Crombie.

Mr. Crombie: An undertaking last night, Mr. Chairman, by the Minister of Justice with respect to our new Clause 21, I wonder if they are ready this morning?

The Joint Chairman (Mr. Joyal): That is a good question.

Hon. Jean Chrétien (Minister of Justice): I understand that there was some discussion from some of my people and you but I have not heard anything back so far.

Mr. Crombie: I am sorry, Mr. Chairman.

Mr. Chrétien: We have a draft but now it has to be reviewed by our legal advisors. We have politically agreed but now we have to put it in jargon, the proper jargon.

Mr. Crombie: God knows what will happen to it, sir, once those lawyers get at it.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Thank you, honourable David Crombie.

I wonder if we could get some indication too in relation to Clause 24 of the proposed motion, that one related to aboriginal rights and if we might have an indication when the Committee will be in a position to debate and discuss on that one.

Mr. Chrétien: Mr. Chairman.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): The honourable Minister of Justice.

Mr. Chrétien: It might be that, you know, there is some new work being done on this problem and it is a complicated area, and it might be that we will know later on today, that we will be asking a postponement to deal with the problem of native

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le vendredi 30 janvier 1981

[Traduction]

Le coprésident (M. Joyal): A l'ordre, s'il vous plaît.

J'invite les membres du Comité à prendre leur place de manière à ce que nous puissions reprendre l'examen du projet de motion relatif à l'article 27.

Article 27—*Application aux territoires*

Le coprésident (M. Joyal): J'invite les membres du Comité à se pencher sur l'article 27. Je n'ai reçu aucun amendement pour cette motion et à moins que les membres veuillent poser une question ou intervenir, je suis prêt à mettre l'article 27 aux voix.

M. McGrath: Que décidons-nous, monsieur.

Le coprésident (M. Joyal): Monsieur McGrath, je viens de dire que nous sommes à l'article 27 traitant de l'application aux territoires. On ne m'a pas soumis d'amendement et s'il n'y a pas de question ou d'intervention à ce sujet, je mettrai la motion aux voix.

Monsieur Crombie.

M. Crombie: Monsieur le président, le ministre de la Justice a pris certains engagements hier soir relatifs à notre nouvel article 21, et j'aimerais savoir s'il est prêt à en discuter ce matin?

Le coprésident (M. Joyal): Bonne question.

L'hon. Jean Chrétien (ministre de la Justice): Sauf erreur, il y a eu consultation entre certains de mes collaborateurs et vous-même, mais on ne m'a rien dit jusqu'à présent.

M. Crombie: Excusez-moi, monsieur le président?

M. Chrétien: Notre ébauche est prête, mais il faut que nous la soumettons à nos experts juridiques. Nous sommes d'accord, du côté politique, mais il nous reste encore à formuler le texte de la manière juridique approprié.

M. Crombie: Dieu sait ce qu'il en adviendra, monsieur, quand les juristes s'attelleront à la tâche.

Le coprésident (M. Joyal): Merci, monsieur Crombie.

J'aimerais savoir, à propos de l'article 24 traitant des droits des autochtones quand le Comité pourra en discuter.

M. Chrétien: Monsieur le président.

Le coprésident (M. Joyal): Le ministre de la Justice.

M. Chrétien: On retravaille ce problème complexe et il se pourrait bien qu'un peu plus tard dans la journée, nous vous demandions de reporter l'examen de la question des droits des autochtones à demain ou à lundi matin, au plus tard.